



جامعة الموصل
كلية التربية للعلوم الإنسانية
قسم اللغة العربية

تحولات القصيدة عند ابن سهل الأشبيلي

علي محمد صالح عليوي

رسالة ماجستير
اللغة العربية / الأدب العربي

بإشراف

الأستاذ

الدكتور صالح ويس محمد

المستخلص بلغة الرسالة

تتناول هذه الدراسة موضوع تحولات القصيدة عند ابن سهل الأشبيلي، بوصفه أحد أبرز شعراء الأندلس في عصر الموحدين، ساعيةً إلى الكشف عن مظاهر التحول في شعره على مستويي الشكل والمضمون، وتحليل العوامل التي أسهمت في تشكيل هذه التحولات. وتتبع أهمية الدراسة من كونها تسلط الضوء على شاعر أندلسي لم يحظَ بما يكفي من الدراسات المتخصصة في جانب التحول الشعري، رغم غنى تجربته الفنية وتنوعها.

اعتمدت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي، من خلال تتبع نصوص الشاعر وتحليلها للكشف عن طبيعة التحولات في بنية القصيدة، سواء في الأشكال الشعرية التي وظفها، كالمطولات والمقطعات والمخمسات والموشحات، أم في المضامين التي تناولها، مثل الغزل والمدح وسائر الأغراض الأخرى. وقد بينت الدراسة أن ابن سهل لم يلتزم قالباً شعرياً واحداً، بل تنقل بين أشكال متعددة، متأثراً بالبيئة الأندلسية وما شهدته من تطور حضاري وثقافي.

كما كشفت الدراسة عن تحولات واضحة في مضمون شعره، ولاسيما في الغزل الذي يعد الغرض الأبرز في ديوانه، إذ اتسم بتنوع في الصور والمعاني، وتأثر بتحولاته الشخصية، ومنها انتقاله من اليهودية إلى الإسلام، مما انعكس على رؤيته الفكرية وتجربته الشعورية. كذلك ظهر التحول في أغراض أخرى كالممدح والطبيعة والرياء، حيث اتخذت هذه الموضوعات أبعاداً جديدة تعكس تفاعل الشاعر مع محيطه الاجتماعي والسياسي.

وتوصلت الدراسة إلى أن تحولات القصيدة عند ابن سهل لم تكن مجرد تغيرات شكلية أو موضوعية، بل كانت انعكاساً لتحولات أعمق في تجربة الشاعر الذاتية، وفي السياق الحضاري للأندلس، مما منح شعره طابعاً مميزاً يجمع بين الأصالة والتجديد. وتؤكد هذه النتائج أهمية إعادة قراءة الشعر الأندلسي في ضوء مفهوم التحول، للكشف عن أبعاده الفنية والفكرية.

Abstract

Poetic transformations represent profound shifts in the structural, thematic, and aesthetic dimensions of poetry across historical periods. Arabic poetry, in particular, underwent notable transformations in both form and content under the influence of diverse cultural, social, and political factors. In its pre-Islamic phase, Arabic poetry was predominantly composed in short poetic fragments, before evolving into complete poems and extended odes. The thematic concerns of this period were closely tied to the desert environment, encompassing motifs such as praise and love, alongside a vivid presence of resonant natural elements, including horses, gazelles, and other features of the surrounding landscape.

With the emergence of Islam, especially during the early stages of the Islamic mission, a discernible shift in poetic themes became evident, although poetic production largely remained confined to shorter compositions. During the Umayyad period, both the form and content of the poem experienced considerable development as a result of expanding cultural influences. However, the most substantial transformation occurred in the Abbasid era, driven by civilizational progress and interaction with other cultures. This period witnessed the emergence of new themes, an expanded engagement with nature, and a heightened level of artistic sophistication.

The Andalusian environment was not isolated from these developments. Andalusian poets were deeply influenced by the broader trajectory of poetic transformation, while simultaneously contributing innovative artistic forms to Arabic poetry. Within this context, the poetry of reflects a mature stage of poetic transformation, both in its thematic depth and its refined aesthetic expression. Moreover, Andalusian poets played a pioneering role in the creation of new poetic genres, most



notably the *muwashshaḥāt*, which marked a significant departure from traditional poetic conventions.

Al-Andalus was not isolated from these developments; Andalusian poets were profoundly influenced by the factors of poetic evolution. Moreover, they played a crucial role in creating new poetic forms, most notably the *muwashshaḥāt*.

**University of Mosul
College of Education for Humanities
Department of Arabic Language**



The Transformations of the Poem in the Works of Ibn Sahl al-Ashbili

Ali Mohammed Saleh Alawi

**Master's Thesis
Arabic Language / Arabic literature**

**Supervised by
Professor
Dr. Salah Wais Mohammed**

١٤٤٧ A.H.

٢٠٢٦ A.D.